



## Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT)

Ref. BDT/POL/RME/DM/036 Ginebra, 7 de abril de 2011

Contacto: Sra. Carmen Prado-Wagner Organismos Reguladores Nacionales de los  
Sra. Nancy Sundberg Estados Miembros de la UIT  
División de Entorno Reglamentario y de  
Mercado

Teléfono: +41 22 730 6100/6350

Fax: +41 22 730 6210

Correo-e: [carmen.prado@itu.int](mailto:carmen.prado@itu.int)  
[nancy.sundberg@itu.int](mailto:nancy.sundberg@itu.int)

Asunto: Curso de formación ejecutiva de la UIT para dirigentes de organismos reguladores:  
repercusión estratégica de la elaboración de modelos de costos y mecanismos de solución  
de controversias  
Ginebra, Suiza, 27 - 28 de junio de 2011

Estimado Señor/Señora:

Tengo el gran placer de invitarle a participar en el Curso de formación ejecutiva de la UIT para dirigentes de organismos reguladores: Repercusión estratégica de la elaboración de modelos de costos y mecanismos de solución de controversias. Esta formación de nivel ejecutivo, reservada para Directores Generales, Presidentes, Directores Ejecutivos y Comisionados de los Organismos Reguladores, se impartirá en la Sede de la UIT en Ginebra, Suiza, del 27 al 28 de junio de 2011, inmediatamente antes de la reunión del Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GANT).

En el entorno digital convergente de hoy en día, las prácticas de fijación de precios y modelado de costos son esenciales para garantizar un contexto competitivo saludable. Además, la rápida solución de las correspondientes controversias se ha transformado en una importantes dificultad para los reguladores. Para llegar a un equilibrio adecuado entre intereses divergentes, es preciso que los dirigentes de los organismos reguladores estén bien informados sobre las estrategias actuales de fijación de precios y costos, sus efectos y repercusiones en el panorama competitivo nacional, y las competencias que debe tener el personal. Análogamente, el carácter y la complejidad de las cuestiones relativas a la solución de controversias en materia de TIC ha evolucionado considerablemente y exige unos mecanismos de solución oportunos y eficientes.

Esta formación ejecutiva tiene una doble finalidad. El primer objetivo es que los dirigentes de los organismos reguladores comprendan la necesidad de desarrollar nuevos modelos de costos que reflejen los cambios del mundo digital y tomen decisiones estratégicas bien fundamentadas que promuevan la inversión y el desarrollo en el sector. El segundo objetivo es comprender los diversos aspectos, implicaciones, mecanismos y posibles resultados de una controversia, haciendo particular hincapié en la solución de controversias en el ámbito de la interconexión, el acceso a los servicios mayoristas y las instalaciones esenciales. Se realizarán ejercicios interactivos con interpretación de papeles, en los cuales

se alentará a cada participante a asumir una función activa.

Este curso de formación ejecutiva estará dirigido por el Profesor Heinrich Otruba, de la Universidad de Economía y Administración de Empresas de Viena (Wirtschaftsuniversität), antiguo Responsable del Organismo Regulador de las Telecomunicaciones de Austria (RTR) y Consejero del Director General para la Sociedad de la Información de la Comisión Europea y el Sr. Rory Macmillan, Socio Fundador de Founding Partner of Macmillan Keck y Mediador Acreditado del Centro para una Solución Eficaz de Controversias (Centre for Effective Dispute Resolution, CEDR), Árbitro Designado de la OMPI, miembro del Chartered Institute of Arbitrators y miembro del Grupo de Expertos en Medios Electrónicos del Communications Providers Independent Alternative Dispute Resolution Service.

Este curso de formación ejecutiva de dos días de duración le resultará particularmente útil a los directores ejecutivos recientemente designados. La formación está diseñada como para ofrecer soluciones prácticas a desafíos reales y constará al menos de dos presentaciones de organismos reguladores en las que éstos explicarán las dificultades con las que tropiezan al elaborar estrategias de modelado de costos y hacer frente a las controversias en el mundo digital. Se solicita cordialmente a los participantes que manifiesten su interés poniéndose en contacto con las Sras. Prado-Wagner y Sundberg antes del 30 de mayo de 2011.

### INTERPRETACIÓN

La formación se impartirá en inglés, y se proporcionarán servicios de interpretación previa petición de los participantes y con sujeción a las limitaciones de las salas. Por consiguiente, le invitamos a indicar en el formulario de inscripción si necesita algún otro idioma además del inglés, antes del **10 de mayo de 2011**. En función de las solicitudes formuladas antes de ese plazo y a condición de que haya por lo menos cinco solicitudes de un idioma dado, se ofrecerán servicios de interpretación en ese idioma. No obstante, los materiales de formación se distribuirán únicamente en inglés.

### REGISTRO

La preinscripción se efectuará exclusivamente en línea utilizando TIES en [www.itu.int/online/regsys/TIES/auth/ITU-D/specialgroup/edrs.registration.form?eventid=4000084](http://www.itu.int/online/regsys/TIES/auth/ITU-D/specialgroup/edrs.registration.form?eventid=4000084)

Si un delegado no tiene cuenta TIES o tropieza con dificultades para inscribirse, le rogamos dirigirse al Servicio de Registro de la BDT en [bdtmeetingsregistration@itu.int](mailto:bdtmeetingsregistration@itu.int)

La inscripción in situ comenzará a las 08:30 horas el lunes 27 de junio de 2011 en la entrada del Edificio Montbrillant.

Tenga a bien tomar nota de que la participación en este curso de formación **es gratuita**. No obstante, todos los gastos de viaje, alojamiento, comidas y seguros de los participantes estarán a cargo de su organización.

### INFORMACIÓN PRÁCTICA

El sitio web TREG de la UIT ([www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/](http://www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/)) contiene información adicional. En [www.itu.int/travel/](http://www.itu.int/travel/) puede consultarse una lista de los hoteles de Ginebra que ofrecen tarifas preferenciales a la UIT.

En Suiza el procedimiento de visado es estricto. Se insta a los participantes a leer cuidadosamente el procedimiento descrito en [www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/visa-info.html](http://www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/visa-info.html). Tenga a bien observar que el procesamiento de una solicitud de visas Schengen puede exigir hasta **tres semanas**.

Esperando con sumo interés que participará en este evento

Le saluda muy atentamente,

[Original firmado]

Brahima Sanou  
Director

Anexo 1: Programa Provisional



## CURSO DE FORMACIÓN EJECUTIVA DE LA UIT PARA DIRIGENTES DE ORGANISMOS REGULADORES: REPERCUSIÓN ESTRATÉGICA DE LA ELABORACIÓN DE MODELOS DE COSTOS Y MECANISMOS DE SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Sede de la UIT, Ginebra, Suiza, Sala H  
27 - 28 de junio de 2011

### PROGRAMA PROVISIONAL

<i>Lunes, 27 de junio de 2011</i>	
Repercusión estratégica de la elaboración de modelos de costos	
09.00 – 09.30	Inscripción de los delegados
09.30 – 09.45	<b>Ceremonia de apertura</b>
09.45 – 10.45	<p><b>Sesión 1: Introducción a la economía de la competencia, la legislación y la normativa en materia de competencia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Por qué la competencia crea beneficios por igual para la economía y los ciudadanos?</li> <li>• Métodos para determinar los efectos de bienestar estático y dinámico que se derivan de la competencia</li> <li>• ¿Cómo garantizar un entorno de competencia?</li> <li>• Conceptos generales de la legislación de la competencia y del control de fusiones (abusos de poder en el mercado, cárteles)</li> </ul>
<b>10.45 – 11.00 Pausa para el café</b>	
11.00 – 12.00	<p><b>Sesión 2: Definición correcta de los mercados – Estructura y finalidad de los análisis mercantiles</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definición de mercado: servicios, extensión geográfica, segmentación</li> <li>• Análisis de la estructura de los mercados, Poder Significativo de Mercado (SMP), instrumentos para designar el SMP</li> <li>• Descripción de posibles remedios para ciertos tipos de competencia imperfecta: transparencia, no discriminación, contabilidad reglamentaria, obligaciones de acceso, controles de precios</li> <li>• Introducción al ejercicio de interpretación de papeles</li> </ul>
12.00 – 12.30	<b>Ejercicio de interpretación de papeles</b>
<b>12.30 – 14.00 Almuerzo</b>	
14.00 -15.30	<p><b>Sesión 3: Elaboración de una estrategia de modelado de costos y contabilidad reglamentaria – Selección del mejor enfoque en función del contexto nacional</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Principios de la separación contable y la contabilidad reglamentaria; función estratégica de las cuentas reglamentarias para supervisar la fijación de precios</li> <li>• Método estratégico de modelado de costos: de los costos históricos íntegramente distribuidos (fully distributed historic costs, FDHC) a los costos graduales a largo plazo progresistas (forward looking long run incremental costs, FLRIC)</li> <li>• Superación de las dificultades que plantea la compilación de datos – su importancia y la función clave del regulador</li> <li>• Creación de un "Equipo responsable de la fijación de costos" encargado de llevar a la práctica la estrategia de fijación de costos</li> </ul>
<b>15.30 – 15.45 Pausa para el café</b>	

15.45 – 16.45	<p><b>Sesión 4: Los controles de precios y su relación con la elaboración de modelos de costos, la contabilidad y la regulación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipos de controles de precios, controles de precios y creación de competencia</li> <li>• Controles de precios e incentivos para la inversión</li> <li>• ¿Cómo utilizar las cuentas reglamentarias para determinar precios reglamentados?</li> <li>• ¿Cuál es la información esencial para el cálculo correcto del límite de precios máximo?</li> <li>• Repercusión de la convergencia y de las NGN en los controles de precios: ¿ha llegado el momento de reajustar el enfoque?</li> </ul>
16.45 – 17.30	<p><b>Ejercicio de interpretación de papeles</b></p>

<p>Martes, 28 de junio de 2011</p> <p>mecanismos de solución de controversias</p>	
09.30 – 10.45	<p><b>Sesión 5: Mecanismos de solución de controversias en el entorno TIC actual, prácticas en vigor, funciones públicas/privadas y papel de los reguladores</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Principales tendencias en cuanto a la solución de controversias en la esfera de las TIC</li> <li>• Importancia de un mecanismo sólido para la solución de controversias con miras a asegurar un entorno justo y competitivo</li> <li>• Funciones y responsabilidades en materia de solución de controversias <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Cortes y tribunales</li> <li>○ Organismo regulador de las telecomunicaciones/TIC</li> <li>○ Grupo de expertos en arbitraje</li> <li>○ Determinación de expertos</li> <li>○ Mediadores</li> <li>○ Organismos encargados de la solución de controversias – actores privados</li> </ul> </li> <li>• Establecimiento del marco jurídico y reglamentario para la solución de controversias (legislación de comunicaciones, acuerdos de licencia, acuerdos comerciales, ofertas de interconexión de referencia, etc.)</li> </ul>
<p><b>10.45 – 11.00 Pausa para el café</b></p>	
11.00 – 12.30	<p><b>Sesión 6: Mecanismos aplicados a la solución de controversias</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panorama general de los diversos mecanismos de solución de controversias</li> <li>• ¿Cuándo y cómo utilizar los mecanismos alternativos para la solución de controversias (alternative dispute resolution, ADR)</li> <li>• Comprensión de los procesos (determinación de los hechos, marco temporal, procedimientos para la designación de árbitros, mediadores y expertos, normas de evidencia, facultades de investigación, adopción de decisiones, confidencialidad y consulta pública, observancia y apelaciones) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Mediación/conciliación</li> <li>○ Arbitraje</li> <li>○ Técnicas híbridas para la solución de controversias</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>12.30 – 14.00 Almuerzo</b></p>	
14.30 -15.30	<p><b>Sesión 7: Ejercicio de interpretación de papeles</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejemplo práctico de una controversia en materia de interconexión</li> </ul>
<p><b>15.30 – 15.45 Pausa para el café</b></p>	
15.45 – 16.15	<p><b>Presentación y examen de los resultados del Ejercicio de interpretación de papeles</b></p>
16.15 – 16.45	<p><b>Sesión 8: Fuentes de asistencia para la solución de controversias en materia de TIC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Instituciones y proveedores de servicios disponibles para los reguladores</li> <li>• Herramientas de la UIT disponibles</li> </ul>
16.45 – 17.00	<p><b>Observaciones finales</b></p>